



2009 - Lyon



Cher Clients,

C'était un grand plaisir de vous accueillir dans notre magasin et nos ateliers pour nos Avant Premières. J'espère que la découverte de nos nouveautés, nos ambiances nouvelles, nos actions commerciales et marketing vous inspireront.

Vous étiez plus de 26 pays à travers le Monde et la Famille GRANGE s'est encore agrandi durant le week-end. Au nom de toute l'équipe GRANGE, je vous remercie pour tous nos échanges fructueux et votre confiance.

Dear Customers,

It was a great pleasure to welcome you to our shop and factory for the Avants Premières. I hope that the discovery of our new products and ambiances, together with our marketing and promotional activities, will inspire you.

You came from 26 countries, from all around the world, and the Grange Family gained some new members during the weekend. I would like to thank you for our many helpful exchanges of views, and for your confidence in Grange, on behalf of the whole Grange team.

DRAZEN BABIC - DIRECTEUR GÉNÉRAL



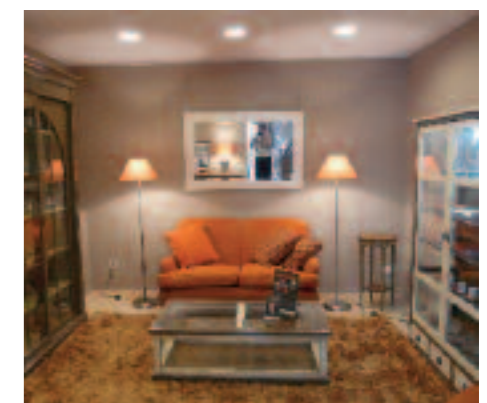
Du 5 au 8 juin, 65 partenaires GRANGE ont participé aux Avant-Premières qui se sont tenues dans *Sixty five Grange partners participated in the Avant-Premières which were held in Grange's Lyon store.*



la boutique GRANGE Lyon. Plus de 40 nouveautés, de nouvelles finitions (taupe, kaki), des ambiances *More than 40 new products and finishes (taupe, kaki), were presented in an up-to-date ambiance*



actuelles ont donné beaucoup d'inspiration aux invités. Les journées étaient agrémentées de *which gave much inspiration to the guests. The days were made more enjoyable*



dégustations vins et fromages de la région Rhône-Alpes, de visites du vieux Lyon. *by wine and cheese tastings featuring items from the Rhone-Alpes area and by guided tours of old Lyon.*



2 visites aux sites de production ont permis à plus de 90 clients de “toucher” le produit.
Two tours of the factory enabled more than 90 participants to really touch the products.

La remise des trophées s’est déroulée lors de la soirée de gala au Lyon Vert.
The customary awards were made during the gala evening that took place in Lyon’s Casino Vert.



GALA EVENING AT CASINO LE LYON VERT



VALTER PISATI



MIRSINI KONTOS



Les équipes de production GRANGE ont été ravis des échanges fructueux et de l’intérêt des visiteurs.
Grange’s production workers were extremely happy that these visits took place and that they were able to discuss a little of their work with real customers.



OSCAR STORZ



ROBERT FILLIUNG



YNE & LOELY BOSMA



RAYMOND JOSCELYNE



JANE NOVEMBRE



THE GRANGE TEAM



LINA PERLOVA & FADDEY PERLOV

